

**READY TO WORK**



**Moritz Haller**  
Ihr Ansprechpartner rund um FUSO im Odenwald.

**Autohaus Ebert GmbH & Co. KG**  
Tel.: +49 6251 13 04 45  
Mobil +49 172 7 25 16 64  
moritz.haller@autohaus-ebert.de

**FUSO**

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 31. August 2024 - Nummer 35 - 41. Jahrgang - Gesamtauflage 39.800 Exemplare  
Telefon 06165/93090 - Fax 0 61 65 / 93094 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Vorbereitung auf Unwetter:**  
Vernetzte Wetterstationen sollen Daten sammeln  
Seite 5

**Mehr „Ich will Spaß“:**  
Zweite Verlosung zu NDW gestartet  
Seite 9



Bad König: Auf der Piazza wird die Kerb gefeiert Seite 6-7

**KIA** **MITSUBISHI MOTORS**  
Ihr Partner für KIA und MITSUBISHI

**in Obernburg**

- Riesige Auswahl
- Starke Angebote
- Ausgezeichneter Service

**AUTOHAUS SEITZ GMBH**

Dieselstr. 4 63785 Obernburg  
Tel. 0 60 22 / 71081-0  
verkauf@seitz-autohaus

**www.seitz-autohaus.de**

## Meldungen

### 117 km/h am Marbachstausee

**Mossautal.** Am Donnerstag, 22. August, kontrollierte die Polizei zwischen 10 und 13 Uhr Geschwindigkeiten auf der B460 in Höhe des Marbachstausees. Von 776 gemessenen Fahrzeugen, darunter 57 Motorräder, waren insgesamt 131 zu schnell unterwegs. Vier Fahrern drohen Fahrverbote, weil sie die außerhalb geschlossener Ortschaft maximal erlaubten 70 km/h um mehr als 40 km/h überschritten. Der Schnellste, ein Motorradfahrer, war mit 117 km/h unterwegs. Ihn erwarten 320 Euro Bußgeld, zwei Punkte in Flensburg und ein einmonatiges Fahrverbot. *red*

### Berauscht am Steuer

**Erbach.** Ein 39-jähriger Autofahrer muss sich nach einer Verkehrskontrolle am Dienstagabend, 27. August, in einem Verfahren verantworten, weil er augenscheinlich berauscht am Steuer saß. Die Polizei hatte den Mann gegen 19.30 Uhr in der Friedhofstraße gestoppt. Bei der Überprüfung fielen den Polizisten körperliche Anzeichen für Drogenkonsum auf. Der 39-Jährige räumte den Konsum von Kokain ein. Der Autofahrer wurde vorläufig festgenommen. Zur Blutentnahme kam der Mann anschließend auf die Wache, wo auch Anzeige erstattet wurde. *red*

## Genehmigung erteilt: Aus Klärschlamm werden Nährstoffe Durch Verbrennen wird Phosphor aus dem Stoff gewonnen



Regierungspräsident Prof. Dr. Jan Hilligardt (9. von rechts) bei der Übergabe des Genehmigungsbescheids in Michelstadt. Foto: © Pressestelle/RP Darmstadt

**Michelstadt.** Das Regierungspräsidium (RP) Darmstadt hat der UPHO GmbH (Unternehmen für Phosphatrecycling im Odenwald) die Genehmigung einer Anlage zur Behandlung von Klärschlamm erteilt. Regierungspräsident Prof. Dr. Jan Hilligardt hat vor Kurzem den Genehmigungsbescheid an die Geschäftsführer Sebastian Hartmann und Gunnar Krannich übergeben. Mit dem Phosphat-Recycling aus Klärschlamm entsteht in Michelstadt eine künftig unverzichtbare Infrastruktureinrichtung für die Region“, sagt Michelstadts Bürgermeister Dr. Tobias Robischon. Die Anlage entsteht auf dem Gelände des Abwasserverbandes Mittlere Mümling in Michelstadt, der auch

künftig die Betriebsführung mit seinem Personal sicherstellt. Der anfallende kommunale Klärschlamm von insgesamt fast 300.000 Einwohnern soll dort verbrannt werden, um Nährstoffe, insbesondere Phosphat, zu gewinnen. Die Klärschlammverbrennung zur Phosphorrückgewinnung ist eine der ersten Anlagen dieser Art im Aufsichtsbezirk des RP Darmstadt. Das Investitionsvolumen beträgt 12 Millionen Euro. Die Anlage wird vom Land Hessen mit über 3,2 Millionen Euro gefördert. Die Gesellschafter der UPHO GmbH hatten den Antrag auf Genehmigung beim RP Darmstadt im August 2023 eingereicht. Weil die Phosphorrückgewinnung aus Klärschlamm ab 2029 verpflichtend ist, müssen sich alle kommunalen Klärschlammherzeuger mit dem Thema auseinandersetzen. Regierungspräsident Hilligardt betont, dass die UPHO GmbH mit dieser Maß-

nahme die richtigen Weichen stellt: „Ich gratuliere Ihnen zu dieser vorausschauenden und nachhaltigen Maßnahme.“ Durch den Zusammenschluss der Abwasserverbände, Städte und Stadtwerke ist für die Region die Phosphorrückgewinnung aus Klärschlamm sichergestellt. Zu den Gesellschaftern gehören die Abwasserverbände Mittlere Mümling, Unterzent, Gersprenz, Bad König, Untermain und Oberes Weschnitztal sowie die Stadtwerke Heppenheim und die Stadt Alzenau. Positiv beschieden wurde die Zulassung des vorzeitigen Beginns für die Errichtung des gesamten beantragten Vorhabens (bauliche Maßnahmen) per Bescheid bereits am 1. November. Die Anlage unterliegt als thermische Klärschlammverbrennungsanlage der 17. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzes und erfüllt damit höchste Anforderungen zum Emissionsschutz. *red*

**AEG BOSCH Miele my stetter @Bauknecht SIEMENS**

**stetter-lagerverkauf.de**

Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!

**SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter @Bauknecht**

**Netto**  
Marken-Discount  
Wiedereröffnung in Michelstadt  
Als Beilage in Teilen dieser Ausgabe

Werben Sie auch online.



**Odenwälder Journal**

Frisch und informativ



**Odenwälder Journal**

**dasbett.** Die Kultur des Schlafens

WIR FEIERN **15 Jahre JUBILÄUM** 2009-2024

**SCHLOSS PARFÜMERIE**

von Mo. 2.9. bis So. 8.9.24

**25% auf fast alles\***

Verkaufsoffener Sonntag zum Kerwemarkt in Erbach: am 08.09.24 von 12-18 Uhr geöffnet.

Verkaufsoffener Sonntag zum Kerwemarkt in Erbach: am 08.09.24 von 12-18 Uhr geöffnet.

**25% auf fast alles!\***

Verkaufsoffener Sonntag zum Kerwemarkt in Erbach: am 08.09.24 von 12-18 Uhr geöffnet.

Hauptstraße 28 • 64711 Erbach

Werner-von-Siemensstraße 14 • 64711 Erbach

\* Gilt nicht für bereits reduzierte oder rabattierte Artikel, Gutscheine sowie Matratzen und Lattenroste aus unserem SB-Mitnahmebereich. 25% Rabatt nur auf im Geschäft vorrätige Ware. Auf Artikel die bestellt werden müssen, geben wir 20% Rabatt. dasbett. ist eine Marke der VIBRADORM GmbH.

\* Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar, gilt nicht für Dienstleistungen, Gutscheine und bereits reduzierte Artikel / Angebote, nicht für Artikel mit Top-Preis. Auflebern und nicht für die Marken CHANEL & MONTALE. 25% Rabatt nur auf im Geschäft vorrätige Ware. Auf Artikel die bestellt werden müssen, geben wir 20% Rabatt.

# Drei Filme zeigen Klimawandel

## Dokumentarfilmprojekt kommt nach Michelstadt

**Michelstadt.** An drei Terminen im September werden Dokumentarfilme zum Thema Umwelt- und Klimaschutz in Michelstadt im Stadthaus, Kleiner Sitzungssaal, Frankfurter Str. 3, gezeigt. Am Montag, 16. September, 19 Uhr, wird der erste Film, „Wie es heute ist“ gezeigt. Es geht um die derzeitige globale Umweltzerstörung und gibt einen Ausblick, wie viel schlimmer die Zerstörung werden kann. Am Mittwoch, 18. September,

19 Uhr geht es in „Die Ursachen“ um den vom Menschen verursachten Klimawandel und die Ausbeutung der vorhandenen Ressourcen. Der dritte Film, „Die Hoffnung“, ist am Freitag, 20. September, um 19 Uhr zu sehen. Er zeigt Beispiele, welche Beiträge im privaten, gesellschaftlichen und beruflichen Bereich geleistet werden können, um die Umwelt zu schonen. „The Week“ ist ein weltweites Dokumentarfilm-Projekt zum

Thema Umwelt- und Klimaschutz, um Gespräche über den Klimawandel in Gang zu setzen und zum Handeln zu mobilisieren. Nach den Filmen ist Gelegenheit zur Diskussion. Das Projekt wurde von der „cittaslow“-Initiative Michelstadt und der „OUI – die Odenwälder Umwelt Initiative“ nach Michelstadt geholt. Verbindliche Anmeldung bis zum 8. September unter der E-Mail: [cittaslow@michelstadt.de](mailto:cittaslow@michelstadt.de).

# Einladung zum Lesen

## Bücherflohmarkt und eine Vorlesestunde bei Bücherei

**Erbach.** Am Sonntag, 8. September, organisiert die Bücherei St. Sophia ab 12 Uhr einen Riesenbücherflohmarkt in der Erbacher Hauptstraße 42 vor dem Gemeindezentrum St. Sophia. Über 3.000 sortierte Bücher, DVDs, CDs Spiele und mehr sollen dort zu finden sein. Am Montag, 9. September, gibt es für Kindergartenkinder und Kinder bis neun Jahre ab 16 Uhr eine Vorlesestunde in der Bücherei mit dem Kamishibai-Vorleseetheater „Ich bin der Stärkste im ganzen Land“.



Die Teilnahme ist kostenlos. red Ein reichhaltiges Angebot an „Lesefutter“. Bild: Bücherei St. Sophia/WW

## Zuhause gesucht

**Yacky** und seine Freundin oder Schwester Nuca wurden aus der Tötung gerettet. Beide Hunde sind liebe und dankbare Tiere. Yacky und Nuca sind gesund, vertragen sich mit anderen Hunden und auch Katzen. Beide sind leinenfähig und sehr auf die Menschen fixiert. Yacky ist zehn Jahre alt, 40 Zentimeter groß und wiegt 9,3 Kilogramm. Er ist geimpft, gechippt und kastriert.



**Yacky**

**Bash** stammt aus einem Haushalt mit vielen Katzen. Der Kater ist lieb und schmusig und wünscht sich ein ruhiges Heim mit viel Zuwendung und Zeit, gerne auch mit einem netten Katzenkumpel oder einem Hund. Der sechsjährige Kater ist kastriert, gechippt, geimpft und hätte gerne einen gesicherten Balkon oder Freigang.



**Bash**

HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE  
[www.htb.ev.de](http://www.htb.ev.de)  
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD  
[www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de)  
Tel. 06063-939848

**ERBACHER LICHTSPIELE** RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932  
ONLINE-RESERVIERUNG: [erbacher-lichtspiele.de](http://erbacher-lichtspiele.de)

**PROGRAMMÜBERSICHT: 29.08. - 04.09.2024**

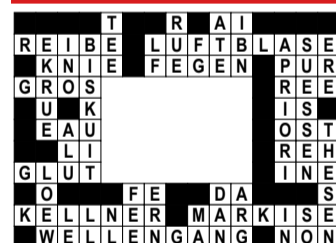
[www.erbacher-lichtspiele.de](http://www.erbacher-lichtspiele.de)



## Beilagenhinweis

- Action, Adler, ALDI, Bären Apotheke, Bauhaus, Edeka, Expert Stommel, JYSK, LIDL, Mc Donald's, Möbel Kempf, Möbel Roller, Netto, Penny, POCO, Rossmann, RWZ Agravis, Segmüller, Tegut, Thomas Philipps, Toom Baumarkt, XXXLutz

## Auflösung des Rätsels vom 24. August 2024



## Journal on1ne



TOP 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals von 21.8. bis 27.8.2024



### TOP 1

Zu schnell auf der B460 (Mossautal, 26. August)



### TOP 2

Oldtimerfestival schränkt Verkehr ein (Michelstadt, 26. August)



### TOP 3

Rollerfahrer begeht Unfallflucht (Reichelsheim, 26. August)

## Das Beste vom Tag

aus dem Odenwald.

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

## Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen



für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal  
**Gaby Marberg**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
[g.marberg@odw-journal.de](mailto:g.marberg@odw-journal.de)



für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg  
**Matthias Mann**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
Mobil 0176 / 64 65 79 93  
[m.mann@odw-journal.de](mailto:m.mann@odw-journal.de)



Ihre Ansprechpartnerin für digitale Werbung  
**Ludmila Schneider**  
Telefon 0150 / 40 24 96 66  
[ludmila.schneider@odw-journal.de](mailto:ludmila.schneider@odw-journal.de)

Zustellreklamation  
bitte an Tel: 06165 930-90

## [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

Wetterkundler	süd-amerikanischer Kuckuck	Tonbezeichnung	3./4. Fall von ‚wir‘	künstler. Nacktdarstellung	Skat-ausdruck	von Sinnen	Wahrheitsgelöbnisse	Bogen-gang
glätten, planieren			berufliche Laufbahn					
			boden-naher Luftauftrieb					Elementar-teilchen
unteres Rumpfe	nord-amerikanischer Indianer	Hackfleisch vom Schwein	<b>BLATZ</b>			Held der Edda		
Maß des elektr. Widerstands			<b>ENERGIESPAREND HEIZEN</b>			Hanf-abfall	Frauenkurzname	
französisch: Straße			Relystraße 31 • 64720 MICHELSTADT Tel. 06061-55 33 • Fax 06061-44 15 E-Mail: <a href="mailto:info@blatz.de">info@blatz.de</a> • <a href="http://www.blatz.de">www.blatz.de</a> Mobil 0171-7 23 69 11			med. Fachbereich (Abk.)		
kleine Siedlung						Kfz-Abgas-entgifter (Kw.)	Antriebs-schlupfregelung (Abk.)	
Senkblei								
		Kfz-Z. Kempten	Mutter der Nibelungenkönige	engl. Parlamentsentscheid	marok. Universitätsstadt	durchsichtig		
Stammvater der Athener						folglich, somit		
Grundstoff						Planet mit Ringen		

**Zu Dr. Detlef Eichberg**

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 71-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

**Leere**

Könnte es sein, dass wir bei dem Empfinden jedes kleinsten Freiraums in unserem Leben den Drang spüren, ihn sofort mit Ablenkungen durch Aktivsein zu füllen? Nun deuten andererseits immer mehr Erkenntnisse der zeitgenössischen Naturwissenschaft auf die Wahrheit dessen hin, was die Mystiker vergangener Jahrtausende innerlich erfahren haben: Unser Erleben der Welt ist vornehmlich das Produkt der Konstruktionen

unseres Verstandes. Also wäre es vielleicht sogar vorstellbar, dass wir mehr Wahrheit und Realität im Leben erfahren könnten, wenn wir mal den Verstand und das Bedürfnis, uns ständig durch Aktionen definieren zu wollen, pausieren lassen. Mal mit bestem Gewissen etwas faul sein, nichts machen wollen, einfach da sein. Ich für meinen Teil erfahre z.B. am Bienenhaus einen tiefen Frieden, wenn's da brummt, ich einfach nur die Sonne genieße und nachfolgend Frieden in mir spüre. Vielleicht steigt sogar ab und zu im nicht zielorientierten Präsentsein die Ahnung auf, dass wir als Wimpernschlag der Schöpfung die göttliche Matrix mehr erfahren, wenn wir uns Auszeiten erlauben, wo wir uns nicht durch vielfältige Wuseleien und Ablenkungen von der Erfahrung unseres wahren Wesens entfennen.

<b>IMPRESSUM:</b>		<b>Odenwälder Journal</b>	<small>Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen</small>
<b>Herausgeber:</b> Odenwälder Journal Medienhaus GmbH <b>Geschäftsstelle:</b> Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de	<b>Erscheinungsgebiet:</b> Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fränkisch-Crumbach, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Reichelsheim.	<b>ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:</b> • nur Geschäfts-Anzeigen •	
<b>Geschäftsführung:</b> Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa	<b>Keine Rückgabe</b> von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers. Für Druckfehler keine Haftung, Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH	<b>GABY MARBERG</b> Tel. 0 61 65 / 93 09 46 Mobil 01 51 / 75 08 16 78 E-Mail: g.marberg@odw-journal.de	
<b>Chefredaktion:</b> Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)	<b>Verteilung:</b> Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem hausigen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.	<b>MATTHIAS MANN</b> Tel. 0 61 65 / 930 950 · Fax 930 940 Mobil 01 76 / 64 65 79 93 E-Mail: m.mann@odw-journal.de	
<b>Redaktionsleitung:</b> Dr. Sven Iwertowski	<b>Satz:</b> Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen	<b>für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.</b>	
<b>Vertrieb:</b> EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen	<b>Druck:</b> Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen	<b>für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach</b>	
<b>Gesamt-Auflage:</b> 39.800 Exemplare	<b>Anzeigenpreisliste:</b> Nummer 3	<b>UNSERE E-MAIL ADRESSEN</b> Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de Pressetexte: info@odw-journal.de	

**Polizei sucht Eigentümer**  
Zwei Räder und Kamera bei Verdächtigem gefunden

**Reichelsheim.** Die Polizei in Erbach sucht nach den rechtmäßigen Eigentümern zweier Fahrräder und einer Überwachungskamera. Die Räder, ein Fahrrad der Marke „Rixe“, Farbe: rot, ein schwarzes Mountainbike der Marke „Cube“ sowie die Überwachungskamera, wurden bereits am 4. Juli bei einem

Tatverdächtigen sichergestellt. Laut Polizei sei nicht auszuschließen, dass die Gegenstände aus Straftaten stammen könnten. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

Wo ist diese Überwachungskamera abhandeln gekommen?  
Foto: Polizei Erbach



**Yoga für Krebskranke**

**Erbach.** Der Kreisverband des Deutschen Roten Kreuzes bietet am Freitag, 13. September, „Yoga auf dem Stuhl“ für krebserkrankte Menschen an. Zeit und Ort sind: von 15 bis 16.30 Uhr im Selbsthilfezentrum an der Bahnstraße 43. Das Angebot ist

kostenfrei und unabhängig von einer DRK-Mitgliedschaft. Die besprochenen Inhalte werden vertraulich behandelt. Die DRK-Selbsthilfegruppe trifft sich jeden zweiten Freitag im Monat. Begleitet werden die Treffen von Heidrun Trautmann

und Friedel Weyrauch, Sprecherin der Selbsthilfegruppen im DRK-Kreisverband Odenwaldkreis. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Anfragen an Tel.: 06062-607601 oder per E-Mail an: selbsthilfe@drk-odenwaldkreis. red



von Sven Iwertowski, Redaktionsleiter

**Innovatives Kraftpaket**

Wenn man an den Odenwaldkreis denkt, dann kommen fast unweigerlich friedlich grasende Kühe und ein ländliches Idyll dabei vor. Dass das allenfalls die halbe Wahrheit ist, zeigt sich erneut an zwei Projekten: Zum einen soll in Michelstadt für die gesamte Region Klärschlamm aufbereitet und Phosphor gewonnen werden, zum anderen sind 108 Sensoren zur frühzeitigen Unwettererkennung geplant. Zusammen mit dem Glasfaserausbau zeigt sich: Der Odenwaldkreis ist ein Hightech-Standort und Schauplatz vieler technischer Innovationen. An vielen Ecken und Enden zeigt sich die Innovationskraft der Odenwälder, die Zukunft anzupacken. Gut so!

*Das Beste vom Tag*  
aus dem Odenwald.  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

36. Woche. Gültig ab 02.09.2024

**REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt**

**Deine Auswahl – auch beim Preis.**

<p><b>Rosbacher Mineralwasser</b> versch. Sorten, je 2 x 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0,46) zzgl. 2 x 3,30 Pfand <b>Knaller 11,99</b> Einzelpreis 7,99 € je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0,67) zzgl. 3,30 Pfand</p>	<p><b>Glasflaschen</b></p> <p><b>Adelholzener Mineralwasser</b> versch. Sorten, je 12 x 0,75-l-Fl.-Kasten (1 l = 0,67) zzgl. 3,30 Pfand <b>Aktion 5,99</b></p>
<p><b>Coca-Cola*, Coca-Cola Zero*, Fanta oder Sprite Mischkasten</b> versch. Sorten, *koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0,79) zzgl. 3,30 Pfand <b>Knaller 9,49</b></p>	<p><b>Krombacher Pils</b> versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,10) zzgl. 3,10 Pfand <b>Knaller 10,99</b></p>
<p><b>Schmucker Meister Pils oder Export</b> je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,40) zzgl. 3,10 Pfand <b>Aktion 13,99</b></p>	<p><b>Erdinger Weißbier oder Brauhaus</b> je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,40) zzgl. 3,10 Pfand <b>Knaller 13,99</b></p>

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-BÜO-006. Druckfehler vorbehalten. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

**Walther-Rathenau-Allee 24 • 64720 Michelstadt**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

**Die REWE App**  
Alle Angebote immer dabei.

[rewe.de](http://rewe.de) **PAYBACK**

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD  
EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

### KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

### Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.**

### Vermietung

**Coworking in Lützelbach ODW.** Komplett eingerichtete Büroräume in Lützelbach zu vermieten. Wochenweise, monatweise, tageweise mietbar. Tagespreise ab 99,- Euro/netto. Sekretariat, Parkplätze, Besprechungszimmer. Bleibe flexibel!  
Nähere Infos:  
**06165-930 935**

### Kontakte

**Ich, Regina, 74 J.,** verwitwet und kinderlos, sehr gut aussehend, war lange Stationschwester im Krankenhaus, bin sehr vielseitig, häuslich, ruhig und treu. Ich wünsche mir pv nochmal einen sympathischen Mann, der es ehrlich mit mir meint, am liebsten würde ich zusammen ziehen. ☎ 0157-75069425

### Verkauf

**Heiße Oma 50!**  
Tel. 09005-1068240  
1,99€/Min. aus dem deutschen Festnetz/Mobilfunk abweichend

**Verkaufe Bauplatz** in Lützelbach von Privat. Hanglage ca. 450 qm. Preis pro qm VB, **Tel. 06165 3885222**

**1A Trapezbleche auf Maß** direkt v. Hersteller. 10% online Rabatt mit dem Code db149 + Lieferung bundesweit  
☎ 03685/40914-149  
www.dachbleche24-shop.de

### Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 92

## Straßensperrungen wegen Oldtimerfestival

**Michelstadt.** Wegen des Oldtimerfestivals mit verkaufsoffenem Sonntag am 1. September von 10 bis 18 Uhr kommt es zu Verkehrsbeschränkungen in der Innenstadt. Die Verkehrsschranke an der Neutorstraße wird geschlossen.

Gesperrt werden folgende Straßen: Zufahrt Parkplatz „Kellerei“, Neutorstraße Ecke Kellereibergstraße und an der Einmündung Häfnergasse, Wiesenweg nach der Einmündung zum Festplatz, Waldstraße Ecke Schulstraße und Bahnhofstraße nach der Ein-

mündung Marktstraße. Darüber hinaus werden beidseitige Haltverbotszonen entlang der Braunstraße, Große Gasse zwischen Oberer Pfarrgasse und Bahnhofstraße sowie Bahnhofstraße zwischen Henschel und ehemaliger Post eingerichtet. *red*

# Stellenangebote

**myjob.de**  
Die Jobsite mit dem Social Media Boost

**Mitarbeiter finden**

**Job suchen**

**Jobmailer abonnieren**



### Gärtner (m/w/d) oder Landschaftsgärtner (m/w/d)

- **Vollzeit & Tarifbindung**
- **Vielseitiger Job**
- **Engagiertes Team**
- **Naturnähe**

**Jetzt bewerben!**



### Wir sind am wachsen und suchen (m/w/d)

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

- **Servicekräfte Minijob/Teilzeit**
- **Reinigungskraft Minijob/ Teilzeit** (für Hotel & Gasthof)
- **Frühstücks-Servicekraft Minijob**
- **Koch/Beikoch Teil-/Vollzeit**

**Hotelgasthof Schmucker, Hauptstraße 91, 64756 Mossautal, Tel. 06061/94110 info@hotelgasthof-schmucker.de**

Wir freuen uns auf dich.




**Rhein Main Verlag**

## Mediabereiter (m/w/d)

für unser Verlagsteam im Rhein-Main-Gebiet gesucht

**Über uns:** Wir sind ein etablierter Verlag im Rhein-Main-Gebiet mit einem vielseitigen Portfolio, das sowohl unser wöchentliches Anzeigenblatt als auch eine breite Palette an digitalen Produkten umfasst. Unsere Mission ist es, lokale Unternehmen und die Gemeinschaft miteinander zu vernetzen und ihnen effektive, zielgerichtete Werbemöglichkeiten zu bieten. Der Rhein-Main-Verlag gehört zur EGRO Mediengruppe. Sie umfasst 11 Verlage, 7 Zustellunternehmen sowie 3 Agenturen. Wöchentlich erscheinen unter dem Dach der EGRO 53 regionale Zeitungstitel mit einer Auflage von 2,4 Millionen Exemplaren. Jährlich werden durch die Unternehmen der Mediengruppe über 1 Mrd. Prospekte an über 5 Millionen Briefkästen verteilt.

- Deine Aufgaben:**
- **Beratung und Betreuung:** Du betreust unsere Bestandskunden und berätst sie bei der optimalen Werbekampagne.
  - **Neukundenakquise:** Du baust aktiv unser Kundenportfolio aus und begeisterst neue Kunden für unsere Medienprodukte.
  - **Angebots- und Vertragserstellung:** Du erstellst maßgeschneiderte Angebote und Verträge, die auf die Bedürfnisse unserer Kunden abgestimmt sind.
  - **Marktbeobachtung:** Du verfolgst die Entwicklungen auf dem Werbemarkt und identifizierst neue Trends und Potenziale.
  - **Zusammenarbeit im Team:** Du arbeitest eng mit unserem Redaktionsteam und der Anzeigenabteilung zusammen, um die besten Lösungen für unsere Kunden zu entwickeln.

- Das bringst du mit:**
- **Erfahrung:** Du hast bereits Erfahrung im Verkauf oder in der Medienbranche gesammelt, idealerweise im Anzeigenverkauf. Auch Quereinsteiger sind herzlich Willkommen.
  - **Kommunikationstalent:** Du bist überzeugend und kannst auf die Bedürfnisse unserer Kunden eingehen.
  - **Eigeninitiative:** Du arbeitest selbstständig, zielorientiert und bringst deine Ideen aktiv ein.
  - **Netzwerk:** Du verfügst über ein gutes Netzwerk im Rhein-Main-Gebiet und kennst die lokalen Gegebenheiten.
  - **Flexibilität:** Du bist mobil und flexibel, um unsere Kunden auch vor Ort besuchen zu können.

- Wir bieten:**
- **Ein modernes Arbeitsumfeld:** Arbeite in einem dynamischen Team, das neue Ideen schätzt und fördert.
  - **Attraktive Vergütung:** Ein faires Grundgehalt plus attraktive Provisionen und Boni.
  - **Weiterbildungsmöglichkeiten:** Wir unterstützen dich in deiner beruflichen und persönlichen Weiterentwicklung.
  - **Unterstützung:** Ein starkes Team im Rücken und die Möglichkeit, in einem etablierten Unternehmen zu wachsen.
  - **Flexibilität:** Gleitzeit und Homeoffice-Optionen.

**Interessiert?**  
Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Bitte sende deine vollständigen Bewerbungsunterlagen inklusive Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin per E-Mail an [bernd.maas@egro-mediengruppe.de](mailto:bernd.maas@egro-mediengruppe.de)

**Rhein Main Verlags GmbH**  
Bieberer Straße 137  
63179 Obertshausen  
Telefon: 06104 667204 -0  
www.rheinmainverlag.de



## Kaufgesuche

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

**Sammlerin Amalia kauft** Pelze, Nerze, Silberbesteck und Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, Leder- und Krokotaschen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, komplette Nachlässe auch Haushaltsauflösungen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, 100% seriös und diskret. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie kostenlose Werteschätzung. Zahle Bar vor Ort. Täglich von 7:30 - 20:30 Uhr. Gerne auch am Wochenende. ☎ 069 - 25 71 84 43

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7:30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

## Sonstiges

Verein für Bestattungskostenvergleich bietet kostenfreie Beratung rund um Vorsorge/Bestattungen **Tel. 01556 0475056**

Suche Unterstützung bei Gartenarbeiten in Langen. ☎ 0174 / 20 12 443

**Nebenjob gefällig? Keine Versicherung, kein Verkauf!** Bei Interesse bitte melden unter ☎ 06104-4970-90

**Haushaltsauflösungen.** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

## Flohmarkt

**Bücherflohmarkt**  
**Samstag, 7.9.2024**  
von 17 bis 21 Uhr  
**Sonntag, 8.9.2024**  
von 9 bis 17 Uhr  
in der **Ludwig-Ritter-Halle, Königsberger Str. 2, Mömlingen**  
1 kg Bücher/CDs/DVDs kostet pauschal 2,50 €.  
Das Team der Bücherei am Dorfplatz freut sich auf Ihren Besuch!

**Frau Danna sucht:** Kaufe Pelze, Alt-, Bruch-, Zahngold, Goldschmuck, Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauslösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenl. Beratung, Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr. ☎ 069 - 34875842

**Nette Frau sucht neue Vollzeit** **Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich spreche Deutsch und lese gerne vor. Ich habe Erfahrung mit Demenz und bettlägerigen Menschen. Nur Langfristig! Mit eigene Schlafraum ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

**Herr Kunzmann kauft an:** Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernsteinschmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So. 8.00 - 20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Massage - Schulter, Rücken, Fußreflexzonen**  
**Medizinische Fußpflege**  
Freundliche Grüße Lena  
**Tel. 0 60 61 / 71 42 4**  
**Tel. 01 79 / 5 93 26 31**

## Welpenernährung

### Warum sie so wichtig ist

Wenngleich ein tapsiger Welpe an einen verspielten Hund erinnert: In Bezug auf seine Ernährungsbedürfnisse ist er weit von einem ausgewachsenen Tier entfernt. Laut Expert\*innen wissen das viele Halter\*innen jedoch nicht: So erhalten etwa 70% aller Welpen Nahrung für ausgewachsene Tiere. Ist die Nahrung jedoch nicht auf die Bedürfnisse eines Welpen angepasst, kann das langfristige gesundheitliche Probleme verursachen.

Im Vergleich zum ausgewachsenen Tier haben Welpen einen höheren Bedarf an Proteinen, Fetten sowie bestimmten Vitaminen und Mineralstoffen. Leicht verdauliche Nahrung ist essenziell, weil das Verdauungssystem noch nicht ausgereift ist. Auch die Futtermenge sollten Halter\*innen beachten. Überfütterung kann zu schleunigem Wachstum, Verhaltensauffälligkeiten und gesundheitlichen Problemen führen, wenn der Hund ausgewachsen ist. Unterfütterung wiederum kann Mangelerscheinungen und Entwicklungsverzögerungen verursachen.

Die Nahrungswahl sollte sich auch nach der Rasse richten. Bei Ernährungsfragen helfen Veterinär\*innen gerne. Denn eine gute Ernährung in jungen Jahren legt den Grundstein für ein gesundes Hundeleben.

Royal Canin bietet hochwertige Nahrung für Hunde und Katzen an, die individuell an das Alter, den Lebensstil, die Größe, Rasse, Empfindlichkeiten und das Aktivitätsniveau angepasst ist, um die Bedürfnisse jedes einzelnen Tieres optimal zu erfüllen. Weitere Infos: [www.royalcanin.com/de](http://www.royalcanin.com/de).



Foto: Royal Canin®

# Bauen & Wohnen

**1.300.000 m Draht und 1800 Türen und Tore immer an Lager!**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

• Draht- und Gitterzäune • Tore  
• Schiebetore • Drehkreuze  
• Schranken • Türen • Gabionen  
• Pfosten • Sicherheitszäune  
• Mobile Bauzäune • Alu-Zäune  
• sämtliche Drahtgeflechte  
• Alu-Toranlagen • Rankanlagen  
• auch Montagen  
• auch Privatverkauf

**ZÄUNE • GITTER • TORE**  
**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 988 10 • Fax (06071) 5161  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

**Dachreparaturen**  
**preiswert & fachgerecht**  
**Tel. 0175 9542278**

*Das Beste vom Tag*  
aus dem Odenwald.  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

# ERBACHER HERBST erleben Kerwemarkt

08.09.2024 · 12 bis 18 Uhr

**Heike's modeecke**  
MODE & DESSOUS

**Wir begrüßen Sie am Sonntag zum Kerwemarkt mit der neuen Herbstkollektion!**

64823 Groß-Umstadt  
Georg-August-Zinn-Straße 36  
Telefon 06078/71214

64711 Erbach  
Werner-von-Siemens-Straße 6  
Telefon 06062/955197



Foto: Archiv

**ERBACHER HERBST erleben**

**Kerwemarkt**  
+ verkaufsoffener Sonntag  
+ Entenrennen 🦆

**08.09.2024**  
**12 bis 18 Uhr**

erleben erbach

## Erbacher Kerwemarkt mit Entenrennen in der Mümling

**Erbach.** Am Sonntag, 8. September, ist in Erbach einiges los. Auch in diesem Jahr meldet sich das traditionsreiche Straßenfest der Kerwemarkt zurück. Von 12 bis 18 Uhr sorgen zahlreiche Stände und Aktionen rund um den Marktplatz und in den Einkaufsstraßen für ein buntes Treiben. Die Erbacher Geschäfte haben an diesem verkaufsoffenen Sonntag ihre Türen geöffnet und sich spezielle Angebote einfallen lassen. Neben einem musikalischen Programm, gibt es für Kinder um 14 und

16 Uhr das beliebte Entenrennen. Bereits ab dem 23. August können hierfür die gelben Schwimmenten in den teilnehmenden Geschäften des Gewerbevereins Erbach e. V. erworben werden. Besonders die jüngeren Besucher werden zu Beginn des Rennens über den großen Bagger stauen können, welcher die Enten mit der Schaufel ins Wasser lässt. Außerdem werden in der Innenstadt rund 80 kleine Quetscheentchen versteckt, die von den Findern im Eiscafés Adria, La Gondola, La Cremaria

und Cortina gegen eine Kugel Eis eingetauscht werden können.



Das beliebte Entenrennen findet auch in diesem Jahr wieder statt.

## Vorbereitet auf kommende Unwetter Wetterstationen sollen schnelles Handeln ermöglichen

**Odenwaldkreis.** Vor Kurzem ist ein weiterer Teil des vom Land Hessen geförderten Projekts „Katastrophenschutz goes digital“ gestartet: das Teilprojekt „IOT-Infrastruktur“. Die Abkürzung steht für „Internet Of things“, das „Internet der Dinge“. Ziel des Teilprojekts ist der Aufbau eines Netzwerks zur Wasserstandsmessung, Niederschlagsmessung und Wetterbeobachtung an kritischen Stellen, um mithilfe des dann aufgebauten Frühwarnsystems unter anderem bei Unwetterlagen rechtzeitig handeln zu können. Die erhobenen Daten werden der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt.

Bis zum Projektende werden an ausgewählten kritischen Standorten im gesamten Odenwaldkreis insgesamt 108 Sensoren zur Messung der Wasserstände, 61 Wetterstationen und 63 LoRaWAN-Gateways installiert.

„Wie schnell Starkregenereignisse auch uns im Odenwaldkreis treffen können und uns vor Herausforderungen stellen, konnten wir jüngst in Güttersbach sehen, als das Freibad überflutet wurde“, so Landrat Frank Matiaske.

Kreisbrandinspektor Horst Friedrich betont, der Katastrophenschutz im Odenwaldkreis werde mit diesem Teilprojekt in die Lage versetzt, einen flächendeckenden Überblick über die aktuellen Wetterlagen



Liefert verlässlich Daten: eine von mehreren Wetterstationen in Oberzent.

Foto: Bettina Helfrich/Kreisverwaltung

und Starkregenereignisse im gesamten Kreisgebiet zu haben. „In Verbindung mit einer kommunalen Vorplanung soll es den Kommunen und Feuerwehren ermöglichen, vor den ersten Auswirkungen von Unwettern Maßnahmen an gefährdeten oder zentralen Punkten zum Schutz der Infrastruktur treffen zu können.“

Um die erhobenen Daten verarbeiten zu können, wird eine moderne, kreisweite IOT-Infrastruktur aufgebaut. Dazu gehören aktuell die Wetterstationen, die Sensoren zur Messung von Wasserständen und die dafür notwendigen LoRaWAN-Gateways (Long Range Wide Area Network). Die Verarbeitung und

Darstellung der Daten erfolgt dann in einer IOT-Plattform. In Oberzent wurden die ersten Wetterstationen und LoRaWAN-Gateways installiert. Diese Gateways haben die Aufgabe, die erfassten Daten über das LoRaWAN-Netzwerk an zentrale Datenbanken zu übertragen. Die ersten Sensoren zur Wasserstandsmessung sind ebenfalls installiert worden. Zum Beispiel hat auch Güttersbach im Schwimmbad eine Wetterstation bekommen und es werden beide Zuläufe im Gebiet des Schwimmbads überwacht. In den kommenden Wochen werden kreisweit viele weitere Standorte mit dieser Technologie ausgestattet.

Möglich wird das Projekt durch eine Förderung des Landes Hessen – Geschäftsbereich der Ministerin für Digitale Strategie und Entwicklung. Die Daten der Wetterstationen werden nicht nur für den Aufbau von Vorinformationen bei kritischen Wetterlagen genutzt, sondern können auch hilfreich sein, wenn man zum Beispiel das Wetter auf dem Wiesenmarktgelände oder im Güttersbacher Schwimmbad wissen möchte.

Der Fortgang des Projekts „Katastrophenschutz goes digital“ wird vom Projektteam in einem Blog auf der Homepage des Odenwaldkreises dokumentiert.

## Sänger grillen Haxen

**Oberzent.** Der Gesangsverein „Eintracht“ Falken-Gesäß feiert am Sonntag, 1. September, ein Haxengrillfest auf dem Sportplatz. Beginn ist um 10 Uhr.

Die Grillmeister des Vereins bieten unter anderem Haxen und Steaks sowie Kartoffelsalat oder Kuchen an. Für Getränke ist ebenfalls gesorgt. red

## Haltestellen fallen aus

**Erbach.** Wegen einer Sperrung der Carlo-Mierendorff-Straße in Erbach können die CityBusse der Linien 1 und 2 von Montag, 2., bis Freitag, 6. September, die Erbacher

Haltestellen „Grundschule“, „Carlo-Mierendorff-Str.“ und „Martin-Luther-Str.“ nicht bedienen. Als Alternative werden die CityBusse den Halt „Goethestr.“ anfahren. red

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

## Flohmarkt rund ums Kind

**Michelstadt.** Der gemeinnützige Verein „Frieden und Gutes für Caransebes“ veranstaltet am Sonntag, 1. September, einen Flohmarkt für Kindersachen. Von 13.30 – 16 Uhr hat der Flohmarkt für Kindersachen im Gemeindefestsaal von St. Sebastian geöffnet. Auf circa 25 Indoor-Ständen wird ein abwechslungsreiches Angebot von Baby- und Kinderkleidung sowie zahlreiche Spielsachen für jedes Alter angeboten. Schwangere mit Mutterpass

können bereits ab 13 Uhr stöbern und kaufen. Im Café „St. Elisabeth“ / Clubraum der Pfarrgemeinde St. Sebastian wird für das leibliche Wohl gesorgt. Eine Spielecke für Kinder ist eingerichtet. Der Flohmarkt wird vom Odenwälder Verein „Frieden und Gutes für Caransebes e.V.“ in Kooperation mit dem Caritas Zentrum Erbach und Unterstützung der Sparkasse Odenwaldkreis organisiert und durchgeführt. red

## Blutspenden in Breuberg und Oberzent

**Breuberg/Oberzent.** Am Montag, 2. September, können Blutspendeinteressierte an zwei Orten Blut spenden. In Breuberg kann von 15.30 bis 19.30 Uhr in der Breuberghalle, Bahnhofstraße 4, gespendet werden. In Oberzent wird von 17 bis

20.30 Uhr in der Alten Turnhalle, Hirschhorner Straße 40, gespendet. Termine können online unter: [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine) reserviert werden. Alle Termine und weitere Infos unter: [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter Tel.: 0800-1194911. red

# Kinnicher Kerb 2024

6. - 8. September 2024 AUF DER PIAZZA IN BAD KÖNIG

Kinnicher Kerb 2024

## 06. - 08. September

- AUF DER PIAZZA IN BAD KÖNIG -

**Freitag, 06. September**

17:00 Uhr **Kinnicher After Work & Schnitzelabend** mit DJ Sunny Reed

**Samstag, 07. September**

14:00 Uhr **Kerbumzug** durch die Innenstadt Bad Königs, danach **Kerbbaumstellen** durch unseren Aufsteiger - die Seniorenmannschaft der SG Bad König-Zell

15:30 Uhr **Grußworte & Bieranstich** durch den Bürgermeister

16:30 Uhr Vorstellung der **Mannschaften**  
Bekanntgabe **Gewinner Umzugswagen**

18:00 Uhr **Happy Hour**

20:00 Uhr **Kerb-Party** mit DJ Sunny Reed

**Samstag und Sonntag**

Steak, Grillwurst und Pommes  
Kaffee und Kuchen  
Crêpes-Stand der Leichtathleten

**Für Kinder**

Riesentrutsche  
Soccerfeld

**Sonntag, 08. September**

9:30 Uhr **Gottesdienst** in der ev. Kirche

10:30 Uhr **Frühstücken** mit dem **Lindenfelser TRIO** und **Stammessen** (Hacksteak mit Zwiebelsoße und Pommes)

11:30 Uhr **TSG-Spendenlauf** durch die Altstadt

12:00 Uhr **Aufführungen** Ballettschule Krings, MGV Bad König & Jumping Gums

12:30 Uhr **Ergebnismeldung** des Spendenlaufs  
Kerbausklang bis 16:00 Uhr

Es laden herzlich ein:  
Förderverein TSG Bad König Fußball e.V.  
und die Sparte Fußball der TSG Bad König



## Grußwort

Liebe Besucher und Gäste der „Kinnicher Kerb“,

ich grüße Sie herzlich zur Kinnicher Kerb, die auch in diesem Jahr wieder auf der Piazza, in unmittelbarer Nachbarschaft zu unserer Odenwald-Therme und unserer Wandelhalle unweit von unseren beiden Schlössern gefeiert wird. Mein besonderer Dank gilt dem Förderverein TSG Bad König Fußball e.V. und der Sparte Fußball der TSG Bad König e.V. für die Organisation und Ausrichtung der Kerb mit vielen ehrenamtlichen



Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen dieses traditionellen Festes beitragen.

Ich freue mich besonders, dass der Kerbauftakt in diesem Jahr bereits einen Tag früher, am Freitag ab 17 Uhr mit dem „Kinnicher After Work & Schnitzelabend“ und DJ Sunny Reed beginnt.

Am Kerb-Samstag findet um 14 Uhr wieder der Kerbumzug durch die Innenstadt statt, der am Bahnhof mit dem Ziel Piazza bzw. Schlossplatz startet. Dort erfolgt auch das Kerbaumstellen durch die Seniorenmannschaft der Spielgemeinschaft Bad König-Zell.

Nach den Grußworten und dem offiziellen Bieranstich um 15.30 Uhr erfolgt um 16.30 Uhr die Vorstellung der Jugendmannschaften und die Bekanntgabe der Gewinner der Umzugswagen.

Nach der „Happy Hour“ um 18 Uhr steigt um 20 Uhr die „Kerb-Party“ mit DJ Sunny Reed auf der Piazza.

Der Kerbsonntag beginnt um 9.30 Uhr mit einem Gottesdienst in der Evangelischen Kirche, im Anschluss laden die Fußballer um 10.30 Uhr zum Frühstücken mit dem „Lindenfelser Trio“ sowie zum Stammessen ein. Um 11.30 Uhr wird der TSG-Spendenlauf durch die Altstadt gestartet und um 12 Uhr treten die „Jumping Gums“ des TSV Höchst i. Odw., die Ballettschule Krings und der MGV „Liederkranz“ Bad König auf. Die Ergebnismeldung zum Spendenlauf erfolgt um 12.30 Uhr. Der Kerbausklang ist bis 16 Uhr vorgesehen.

Für das leibliche Wohl wird an allen drei Tagen bestens gesorgt und für die Kinder stehen eine Riesentrutsche und ein Soccerfeld bereit. Neben Steaks, Grillwurst und Pommes ist samstags und sonntags auch Kaffee und Kuchen im Angebot. Crêpes werden zudem am Stand der Leichtathleten angeboten.

Ich wünsche allen Kinnichern und unseren Gästen drei schöne Kerbtage in unserer Kurstadt und freue mich auf Ihren Besuch. Unterstützen Sie mit Ihrem Besuch den Förderverein TSG Bad König Fußball e.V. und die Sparte Fußball der TSG Bad König mit ihren zahlreichen Jugendmannschaften und verbringen Sie ein paar frohe Stunden auf der Piazza vor der Wandelhalle in Bad König.

Es grüßt Sie herzlich

Ihr Axel Muhn,  
Bürgermeister

Bereiter

GMBH

Lackierung  
Pulverbeschichtung  
Werbetchnik

bereiter-lack.de · bereiter-pulver.de · bereiter-werbetchnik.de



ELEKTROHAUS  
**HOFMANN**  
MEISTERBETRIEB



Elektro · Heizung · Sanitär · TV

www.elektrohaushofmann.de

Autohaus **Team Pilz**

BMW & Mini Vertragswerkstatt

Danziger Str. 5 · 64732 Bad König · Tel. 06063-93090  
team-pilz.de



# Kinnicher Kerb 2024

6. - 8. September 2024 AUF DER PIAZZA IN BAD KÖNIG



**fahrschule-berres.de**  
bad könig - brombachtal  
alle klassen - außer bus

<b>BAD KÖNIG</b> Frankfurter Straße 46	<b>BROMBACHTAL</b> Oberdörfer Straße 14
---	--

**Unterricht und Anmeldung**  
Montag und Mittwoch 18.45 bis 20.30 Uhr  
Donnerstag 18.45 bis 20.30 Uhr  
Telefon 0 60 63 / 38 86  
Mobil 0171 / 36 88 993  
*Wir wünschen eine sonnige und fröhliche Kerb!*

## Grußwort

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Bad König,  
sehr geehrte Besucherinnen und Besucher aus nah und fern,

zur Kinnicher Kerb 2024 heiße ich Sie im Namen des Vorstandes der TSG Bad König 1863 eV. sehr herzlich Willkommen. Ich freue mich, dass der Förderverein TSG Bad König Fußball auch in diesem Jahr wieder die Kinnicher Kerb über 3 Tage veranstaltet. An dieser Stelle möchte ich mich bei meinen Mitstreitern im Vorstand, dem Förderverein TSG Bad König Fußball, allen ehrenamtlichen Helfern, Trainern, Spielern, Betreuern und Schiedsrichtern für ihren unermüdlichen Einsatz bedanken. Ohne dieses Engagement wären der Trainings- und Spielbetrieb und die Durchführung eines Festes in dieser Größenordnung nicht zu bewerkstelligen.

Ich gratuliere unserer 1. Seniorenmannschaft der SG Bad König/Zell um das Trainingsgespann Benjamin Bertholdt und Marco Reppe zum souveränen Aufstieg in die Kreisoberliga Dieburg/Odenwald.

Ihr seid eine super Truppe!  
Feiern Sie mit uns allen zusammen die Kinnicher Kerb und nutzen Sie die Gelegenheit im Kreise ihrer Familie, ihrer Freunde und Bekannten ein paar gemütliche Stunden im Herzen von Bad König - der Piazza zu verbringen und unterstützen Sie durch ihren Besuch die Arbeit des Fördervereins TSG Bad König Fußball und der Fußballabteilung der TSG Bad König.

Ich würde mich freuen mit Ihnen zusammen den Schlachtruf der Kinnicher Kerb über die Piazza schallen zu lassen:

## "Wem ist die Kerb - UNSER"

Ihr Frank Weichel,  
Spartenleiter der TSG Bad König  
1863 eV. Abf. Fußball



## Schwinn-Gross GmbH

BAUUNTERNEHMUNG

Werkstraße 17  
64732 Bad König  
Tel. 0 60 63 / 6 30  
Fax 0 60 63 / 56 28  
www.schwinn-gross.de



**Die Firma Schmauß wünscht allen Freunden, Kunden und Bekannten eine schöne „Kinnicher Kerb!“**

**C.S. malerbetrieb**  
Meisterbetrieb  
GESTALTEN · MALEN · ERHALTEN  
Inhaber Christian Schmauß

Verputzarbeiten	Außenliegend 3
Trockenbauarbeiten	(An der Bruchmühle)
Bodenbeläge	64732 Bad König
Kreative Wandgestaltung	Tel.: 06063-9518147
	Fax: 06063-9518148

www.cs-malerbetrieb.de

**BCD** Umweltgerechtes Recycling & Abfallentsorgung für eine saubere Zukunft!  
CONTAINERDIENST

**UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK**

- Containerdienst & Wertstoffhof
- Abfallentsorgung und Verwertung
- Vermietung von Baumaschinen, Baugeräten und Werkzeugen
- Baggerarbeiten & Schüttgutbaustoffe

BCD Containerdienst GmbH & Co. KG  
Zeller Gewerbezentrum 27 | 64732 Bad König/Zell | Tel.: 0 60 63 - 91 35 47  
www.bcdcontainerdienst.de | info@bcdcontainerdienst.de

**Schönwald** TORE TÜREN FENSTER  
BAUELEMENTE

Wir sind Ihr zuverlässiger Partner für

- Fenster
- Haustüren
- Glas-Faltwände
- Wintergärten
- Garagentore
- Sonnenschutz
- Innentüren

06063 - 2197 mail@schoenwald-bauelemente.de  
www.schoenwald-bauelemente.de

**NUTZEN SIE UNSERE ERFAHRUNG**

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür sind wir als Ihre Allianz Fachberatung der richtige Partner. Wir beraten Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

**Christoph Knerr**  
Allianz Generalvertretung  
Mainstraße 26  
64732 Bad König  
www.knerr-allianz.de  
Telefon 0 60 63.9 51 92 15  
Fax 0 60 63.9 51 92 16  
WhatsApp 01 72.6 29 99 44

**Allianz**

**H-M-SERVICE**  
W. MATUSZEWSKI

ABFLUSS VERSTOPFT?  
RUFEN SIE UNS AN!  
WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA  
0171-5829325

- SANIERUNGEN•
- GEBÄUDEBETREUUNG•
- MIETTOILETTEN•
- TV-UNTERSUCHUNG•

Hohe Str. 54 Tel.: 06063 - 9519597 witek-matuszewski@gmx.de  
64732 Bad König Fax: 06063 - 5792091 Mobil: 0171 - 5829325

**Ballheimer**  
MALERFACHBETRIEB GmbH

Tel.: 06163-9438533  
www.maler-ballheimer.de  
info@maler-ballheimer.de

Leckortung  
Trocknung  
Wiederherstellung von A-Z  
Maler-Lackierer und Tapezierarbeiten  
Verputzarbeiten  
Energetische Sanierung  
Bodenbelagsarbeiten  
Trocknenbau  
komplette Sanierung

Sanierung eines Wasserschadens in einem Ferienhaus auf St. Peter-Ording.  
„Einer für Alles“ und „Alles für Sie“  
Zusätzlich zur reinen Schadensortung und -beseitigung übernehmen wir auf Wunsch die Abwicklung mit Versicherungen sowie die Wiederherstellungsarbeiten  
„Lassen Sie uns das mal machen“

**Autohaus Vögler**  
Ihre Autofamilie.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß auf der Kinnicher Kerb.

**AUTOHAUS VÖGLER GMBH**  
Zeller Gewerbezentrum 22 - 64732 Bad König  
Telefon: +49 (0)6063 9595-0  
Telefax: +49 (0)6063 9595-33

Volkswagen SKODA Nachfolge Service

# Movieworld meets Würzberger Kerb

**6. BIS 9. SEPTEMBER 2024**

## Programm

**FREITAG // 6. SEPTEMBER**

19:30 Uhr Weckruf durch den Spielmannszug Würzburg  
 20:00 Uhr Ausgraben der Kerb & Bieranstich  
 Im Anschluss Würzberger Movieabend  
 Movie-Party mit „Dj MiX-ED“

**SAMSTAG // 7. SEPTEMBER**

Ab 14:00 Uhr Familiennachmittag  
 Hüpfburg, Kinderschminken,  
 Spiel & Spaßfest sowie Kaffee und Kuchen

Ab 15:30 Uhr Menschenkickerturnier & Meterpokal  
 Menschenkicker ab 12 Jahren,  
 Meterpokal ab 16 Jahren, Teamgröße: 7 Personen

Ab 20:00 Uhr Musikalischer Abend mit „Les Stefanos“  
 Wer passend zum Motto „Movieworld“  
 verkleidet kommt, erhält eine kleine „Überraschung“

**SONNTAG // 8. SEPTEMBER**

10:00 Uhr Kerwegottesdienst in der ev. Kirche  
 Ab 10:00 Uhr Frührschoppen und im Anschluss Mittagstisch  
 13:30 Uhr Kerweumzug unter dem Motto „Movieworld“  
 Musikalischer Nachmittag mit Flori

ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen  
 ab 16:00 Uhr Kerweredd  
 ab 19:30 Uhr Verbrennen der Kerwepuppe

**MONTAG // 9. SEPTEMBER**

ab 10:00 Uhr Frührschoppen im Schützenhaus

Für Getränke & leckere Speisen von „EssBar Michelstadt“  
 ist am gesamten Wochenende bestens gesorgt.  
 Barbetrieb Freitag, Samstag und Sonntag.

### Trumpfheller

**Karosseriebau & Lackierung GmbH**



Hauptstraße 25 a  
 64720 Michelstadt / Würzburg  
 Telefon 0 60 61 / 73 30 1  
 Telefax 0 60 61 / 73 31 9  
 info@trumpfheller-karosseriebau.de  
 www.trumpfheller-unfallservice.de





**Unser Leistungsangebot:**

- Behebung von Karosserie- und Lackschäden einschließlich Dellenlifing
- Kunststoff-, Leder-, Vinyl- & Polsterreparaturen
- Windschutzscheiben-Steinschlag-Reparaturen
- Fahrzeugaufbereitung und Nano-Versiegelung
- Fahrzeugrestaurationen, Fahrzeugumbauten
- Klimatechnik und Klimaanlage desinfektion
- Fahrzeugmechanik
- sachkundiger Einbau von pyrotechnischen Insassenschutzsystemen
- Regelmäßige Qualitätskontrolle durch die Dekra
- Ersatzfahrzeug im Versicherungsfall
- Reifenservice und Reifenmontage
- Verbindlicher EDV-gestützter Kostenvoranschlag
- Hagelschadeninstandsetzung

## E-Netz sichert Erdgasleitungen ab Korrosionsschutz für Erdgasleitungen in 99 Meter Tiefe

**Landkreis Darmstadt-Dieburg.** Mit Vorbereitungen für Tiefenbohrungen von jeweils 99 Metern begann die e-netz Süd Hessen Ende des ersten Quartals umfangreiche Arbeiten zum Schutz ihrer erdverlegten Gashochdruckleitungen. In der zweiten Jahreshälfte werden die ersten Tiefbauarbeiten starten: Bohrungen an mehreren Stellen im Versorgungsgebiet ermöglichen es dem Verteilnetzbetreiber, ein elektrochemisches Schutzverfahren für Gasleitungen aus Stahl zu installieren. Es schützt die empfindlichen Leitungen vor Korrosion und damit langfristig auch vor Leckagen. Anlagen für den so genannten kathodischen Korrosionsschutz (KKS) werden im Bereich der Lichtwiese in Darmstadt, in Nieder-Ramstadt und im Groß-Umstädter Stadtteil Semd errichtet. Die Maßnahmen sind erforderlich, da die bestehenden Anlagen altersbedingt ersetzt werden müssen. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Dezember an.



Planen, Absperren und Anbohren: Die e-netz Süd Hessen ist Expertin für die fachgerechte Stoppelung von Gashochdruckleitungen ohne Versorgungsunterbrechung. Foto: © E-Netz

Generell sind unterirdisch verlegte Stahlleitungen bereits mit einem passiven Korrosionsschutz versehen. Dabei handelt es sich in der Regel um eine Kunststoff-Umhüllung. Bei Bedarf wird eine zusätzliche Faserzement-Umhüllung eingesetzt. Trotzdem ist eine Beschädigung dieser Hülle durch externe Einwirkungen nicht auszuschließen.

Kathodischer Korrosionsschutz gehört zu den effektivsten Maßnahmen, dem vorzubeugen. „Beim kathodischen Korrosionsschutz speisen wir einen Schutzstrom auf die Gashochdruckleitungen. Hierfür lassen wir in Bohrlöchern Tiefenanoden in das Erdreich ein und verbinden diese elektrisch leitend mit dem Rohr. Sollte es zu einer Beschädigung der Leitungsisolierung

am Gashochdrucknetz kommen, fließt dieser Strom von der Anode über das Erdreich zum Isolationschaden an der als Kathode wirkenden Rohrleitung. Die hierdurch hervorgerufene elektrochemische Reaktion verhindert die Korrosion und verlängert die Lebensdauer der Leitungen“, erklärt Projektleiter Maximilian Lehmer von der e-netz Süd Hessen AG. Durch das Beaufschlagen der Rohrleitungen mit Schutzstrom werden diese nicht nur kathodisch geschützt, sondern polarisiert. Das erlaubt es der e-netz Süd Hessen, potenzielle Schäden der Hülle mit speziellen Messgeräten sicher zu lokalisieren und zu reparieren. Während des nun startenden Neubaus der KKS-Anlage kann es stellenweise zu vorübergehenden Sperrungen von Wald- und Fahrradwegen kommen. Nach der Fertigstellung werden die Flächen wiederhergestellt und entsprechend bepflanzt. red

## Auf der Haselburg ist bald Schäfertag Wie die Römer Stoffe herstellten

**Höchst.** Am Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 8. September, veranstaltet der Schäferverein Odenwaldkreis auf dem Gelände der Villa Haselburg den 29. Odenwälder Schäfertag von 10-17 Uhr. Der Schäfertag steht unter dem Motto „von der Wolle bis zur Tunika“. Nach einem ökumenischen Hirten-gottesdienst um 10 Uhr geht es um 11.15 Uhr mit der offiziellen Eröffnung weiter. Die Besucher können den Weg von der Wolle bis zur Tunika nach-

verfolgen und die Schafzucht und Textilherstellung im antiken Rom kennenlernen. Ebenso werden verschiedene Schafzassen hinsichtlich ihrer unterschiedlichen Wolle vorgestellt. Für das leibliche Wohl wird mit Gerichten vom Odenwälder Weidelamm, Kaffee, Kuchen und Waffeln gesorgt. Unter den vielen Mitmachaktionen bieten zum Beispiel die Bowhunter Hummethroth Bogenschießen zum Ausprobieren an. red



Die Villa Haselburg.

Foto: privat



# Fachleute

## Ihre Experten aus dem Odenwald

**Bauen oder Renovieren?**

Das perfekte Angebot bekommen – aus über **500** Finanzierungs-Partnern

Jetzt informieren: [www.voba-online.de/baufinanzierung](http://www.voba-online.de/baufinanzierung)

**Volksbank Odenwald**

**Gesundheitszentrum Odenwaldkreis**

**EIN TAG FÜR DIE GANZE FAMILIE**

- Babybauch- & Familien-Fotoshooting
- Kreislauf- & Stationsführungen
- Kinderschminken, Glitzertattoos u.v.m.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

**TAG DER OFFENEN TÜR GEBURTSHILFE**

**Samstag, 21.09.2024, 11:00 – 18:30 Uhr**

in der Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis  
Albert-Schweitzer-Str. 10-20 | 64711 Erbach  
Tel. 06062 79-6000 | [frauenklinik@gz-odw.de](mailto:frauenklinik@gz-odw.de) [www.gz-odw.de/aktuelles](http://www.gz-odw.de/aktuelles)

## Zweite Verlosung zur 80er-Party „Ich will Spaß“

Hits der Neuen Deutschen Welle begeistern auf der Bühne

**Erbach.** Schon seit längerem wird auf eine Zeitreise der besonderen Art gewartet – es soll zurückgehen in die schrille Zeit der 80er Jahre, mit Schulterpolstern, Vokuhila und Lederkrawatte. Am Samstag, 14. September, ist es um 20 Uhr im Volksbank Atrium in Erbach so weit: Das Kulturforum Odenwald präsentiert mit hrl eine große Neue-Deutsche-Welle(NDW)-Party. Hier bietet der hessische Pop-

sänger und NDW-Star Markus die etwa zweistündige „Ich will Spaß!“ Show, bei der Geier Sturzflug („Bruttosozialprodukt“), UKW („Sommerprosen“) ebenso zu hören sind wie Falco-Musicaldarsteller Alexander Kerbst („Der Kommissar“) und Ryan Paris („Dolce-Vita“). Unterstützung gibt es von der „Ich will Spaß“-Liveband und dem Showballett. Bei der After-Show-Party legt DJ Andy weitere Hits aus dieser

Musikepoche auf. Tickets gibt es bei den bekannten Vorverkaufsstellen.

**Um die Vorfreude weiter anzuheizen, verlost das Odenwälder Journal ein weiteres Mal 3x2 Karten für dieses Ereignis – Interessierte schicken eine Nachricht mit der Betreffzeile „NDW2“ bis zum 9. September an: [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.** red



Der hessische Popsänger und NDW-Star Markus bringt eine 80er-Party auf die Bühne.

Foto: Veranstalter

## Stöbern für den guten Zweck

**Bad König.** Ein Kindersachenflohmarkt findet am Sonntag, 15. September, zwischen 11 und 15 Uhr auf dem Gelände der Grundschule Bad König statt.

Auf etwa 50 Standplätzen werden Kindersachen angeboten, für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Erlös kommt den Kindern der Grundschule Bad König mit

Abteilung Förderschwerpunkt Sprachheilverfahren zugute. Anmeldung für einen der restlichen Plätze per E-Mail unter: [info@fvgrundschulebk.de](mailto:info@fvgrundschulebk.de). red

## Ein Heupferd ist startbereit

Forsteler Reiter-Rallye wirft ihre Schatten voraus

**Höchst.** Die Pferdefreunde Forstel planen eine Reiter-Rallye für Sonntag, 15. September, ab 9 Uhr in der Pferdepension Monika in der Forsteler Str. 2 in Höchst-Forstel. Dazu wurde schon ein Strohpferd, das „erste Pferd für die Rallye“ aufgestellt. Wer an der Reiter-Rallye teilnehmen möchte, kann sich noch bis zum 1. September anmelden unter: [info@pferdepension-monika.de](mailto:info@pferdepension-monika.de). Alle Infos auf der Homepage: [www.pferdepension-monika.de](http://www.pferdepension-monika.de). red



Das „erste Pferd der Rallye“ steht schon bereit.

Foto: Pferdefreunde Forstel

## Unfallflucht bei Motorraddemo

**Reichelsheim.** Während der Motorrad-Demonstration „Fellow Ride“ am Samstag, 24. August, kam es gegen 11.50 Uhr auf der L3105 zwischen Unter-Ostern und Frohnhofen kurz vor der Einmündung auf die B38 zu einem Verkehrsunfall. Laut Polizei mischte sich ein Rollerfahrer ordnungswidrig in den in Richtung B38 fah-

renden Motorrad-Tross. Danach geriet der Roller auf die Gegenfahrbahn und beschädigte den Spiegel eines entgegenkommenden Fahrzeugs. Weil der Rollerfahrer sich unerlaubt vom Unfallort entfernte, ohne seinen Pflichten als Teilnehmer nachzukommen, ermittelt die Polizei wegen Verkehrsunfallflucht. Der Fah-

rer wird durch Augenzeugen als Mann mit längeren grauen Haaren beschrieben. Er trug einen vermutlich hellen, offenen Helm mit einem Italien-Aufkleber. Das Fahrzeug ist ein hochmotorisierter Roller mit amtlichem („großem“) Kennzeichen. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

## Baustelle schränkt Linie 55 ein

**Oberzent.** Von Montag, 2. September, bis Dienstag, 10. September, gibt es wegen einer Baustelle Einschränkungen am Halt „Zum Roten Wasser“: Hier kann in der

Zeit nur ausgestiegen werden. Ausnahmen gelten auf den Fahrten des Schüler- sowie RufBus-Verkehrs, auf denen der Halt ohne Einschränkungen bedient wird. red



35 Enjoyhotels in den Niederlanden, Belgien und Deutschland.

**enjoyhotels.de**  
All-Inclusive-Urlaub



5 Tage All-Inclusive mit eigenen PKW!

# 5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

Bocholt MÜNSTERLAND  
Enjoyhotel Am Erzengel

5 TAGE AB **239<sup>95</sup>€** p.p.

Wirges WESTERWALD  
Enjoyhotel Westerwald

NEU Enjoyhotel in Deutschland

5 TAGE AB **269<sup>95</sup>€** p.p.

## Für alle Enjoyhotels gilt:

- ✓ Empfang mit warmen Mittagessen oder Kaffee und Kuchen
- ✓ Tägliches Enjoy Frühstücksbuffet, warmes Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke kostenlos von 17:00 bis 24:00 Uhr (Erfrischungsgetränke, Fruchtsäfte, Bier, Wein, Schnaps, Apfelkorn)
- ✓ Freie Nutzung aller Hoteleinrichtungen
- ✓ Jeden Abend Entertainment, einschließlich Wandern / Musik / Quiz (oft mit Snacks)
- ✓ Keine Buchungs- oder Reservierungskosten

**All-Inclusive-Urlaub, der sein Geld wert ist, das wird Ihnen gefallen!**

Lügde TEUTOBURGERWALD  
Enjoy Landhotel Lippischer Hof

5 TAGE AB **239<sup>95</sup>€** p.p.

Siedlinghausen - Winterberg SAUERLAND  
Enjoyhotel Marleen

5 TAGE AB **199<sup>95</sup>€** p.p.

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 30 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 30 Jahre später, können Sie aus 35 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens und Deutschlands.

**Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 03222-1096089**

Goslar-Hahnenklee HARZ  
Enjoyhotel Harz

5 TAGE AB **209<sup>95</sup>€** p.p.

Greetsiel OST-FRIESLAND  
Enjoyhotel Greetsiel

5 TAGE AB **259<sup>95</sup>€** p.p.

Loppersum GRONINGEN  
Enjoy Deluxe Wellnesshotel Groningen

Enjoy Deluxe  
Kostenlose Nutzung von Spa und Sauna

5 TAGE AB **339<sup>95</sup>€** p.p.

Wemeldinge SEELAND  
Enjoy Strandhotel Wemeldinge

5 TAGE AB **299<sup>95</sup>€** p.p.

Brilon SAUERLAND  
Enjoy am Kurpark Brilon

5 TAGE AB **249<sup>95</sup>€** p.p.

Winterberg SAUERLAND  
Enjoyhotel Sauerland (Winterberg)

5 TAGE AB **219<sup>95</sup>€** p.p.

Kestert MITTELRHEINTAL  
Enjoyhotel am Rhein

5 TAGE AB **204<sup>95</sup>€** p.p.

Wetzlar LAHNTAL - RIJN-MAIN REGIO  
Enjoyhotel Bürgerhof Wetzlar

5 TAGE AB **209<sup>95</sup>€** p.p.

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter [www.enjoyhotels.de](http://www.enjoyhotels.de) oder rufen Sie an: **03222-1096089**

Alle Fehler vorbehalten und exklusive aller lokalen Gebühren. **Keine Buchungskosten**